

Table des matières

INTRODUCTION	7
I. LE DÉVELOPPEMENT DE LA PRODUCTION IMPRIMÉE ET SES ARTISANS	7
II. LA FORMATION DE NOUVELLES ÉLITES ET SES CONSÉQUENCES	9
III. VERS UNE AUTRE APPROCHE DU TEXTE IMPRIMÉ	10
IV. LE COURANT RÉFORMATEUR AU DÉBUT DU XVII^e SIÈCLE: LE RÔLE DE MALHERBE	12
1. Le projet de Malherbe	12
2. Les précurseurs: grammairiens, poètes et orateurs	13
3. Malherbe et ses contemporains: importance de Maupas	17
V. LA PLACE DE <i>L'ASTRÉE</i>, TÉMOIN DE LA RÉFORME LINGUISTIQUE	17
1. La place d'H. d'Urfé dans l'élite culturelle de son temps	18
2. Honoré d'Urfé et Malherbe: Perspectives et mises en œuvre	18
PRÉLIMINAIRES: ÉTUDE BIBLIOGRAPHIQUE	21
CHAPITRE PREMIER: LES ÉDITIONS DE LA PREMIÈRE PARTIE DE <i>L'ASTRÉE</i>	21
I. LES CINQ PREMIÈRES ÉDITIONS DE LA PREMIÈRE PARTIE DE <i>L'ASTRÉE</i> PAR DU BRAY ET SES ASSOCIÉS AVANT 1616	21
1. L'édition de 1607	21
2. L'édition de 1610	22
3. Les quatre éditions parues en 1612	22
4. L'édition de 1614	23
5. L'édition de 1616: un nouvel état du texte	23
II. LES ÉDITIONS PARUES APRÈS L'EXPIRATION DU PRIVILÈGE EN 1616	24
1. Les éditions qui reproduisent le texte de l'édition de 1612	24
a) L'édition d'A. Ovin et J. Bouley: 1616-1618	24

b) L'édition de S. Rigaud en 1617	24	
c) L'édition de O. de Varennes et R. Dallin en 1618	24	
d) L'édition de M. Hénault en 1624	25	
2. L'édition qui reproduit le texte de l'édition de 1616: l'édition de T. Du Bray en 1621	25	
Stemma des éditions de la première partie	26	
CHAPITRE II: LES ÉDITIONS DE LA DEUXIÈME PARTIE DE <i>L'ASTRÉE</i>		
I. LES ÉDITIONS PUBLIÉES PAR DU BRAY ET SES ASSOCIÉS AVANT 1616		27
1. Les éditions de 1610	27	
a) L'édition originale	27	
b) La seconde édition de 1610	28	
2. Les éditions de 1612	28	
3. L'édition de 1614	28	
4. L'édition de 1616	29	
II. LES ÉDITIONS DE LA DEUXIÈME PARTIE DE <i>L'ASTRÉE</i> PARUES APRÈS 1616		29
1. L'édition de A. Ovin et J. Bouley à Rouen - 1616-1618	29	
2. L'édition de S. Rigaud à Lyon en 1617	29	
3. Les éditions de 1618	29	
4. L'édition de 1621	30	
5. L'édition de 1624	30	
Stemma des éditions de la deuxième partie	30	
CHAPITRE III: LES ÉDITIONS DE LA TROISIÈME PARTIE DE <i>L'ASTRÉE</i>		31
I. L'ÉDITION PARTIELLE DE LA TROISIÈME PARTIE EN 1617		31
II. L'ÉDITION PARTIELLE DE 1618		32
III. L'ÉDITION DE 1619		32
IV. LES ÉDITIONS DES ANNÉES 1620, 1621, 1624		32
1. L'édition de 1620	32	
2. L'édition de 1621	33	
3. Deux problèmes de datation	33	
a) L'exemplaire de la B.M. de Versailles	33	
b) L'exemplaire de la B.M. du Mans	34	
4. L'édition de 1624	34	

TABLE DES MATIÈRES	427
V. L'ÉDITION DE 1627	35
Stemma des éditions de la troisième partie	35
CHAPITRE IV: LES VICISSITUDES DE LA PUBLICATION DE LA QUATRIÈME PARTIE DE <i>L'ASTRÉE</i>	37
I. L'ÉDITION PARTIELLE DE 1624	37
II. L'ÉDITION DE R. FOUET	38
CHAPITRE V: LES ÉDITIONS DE LA QUATRIÈME PARTIE DE <i>L'ASTRÉE</i>	39
I. LA PSEUDO-CINQUIÈME PARTIE	39
II. LA PSEUDO-SIXIÈME PARTIE	40
Stemma des éditions des cinquième et sixième parties	41
III. <i>LA VRAIE ASTRÉE</i> : 1627	41
Stemma des éditions de la quatrième partie: <i>La Vraie Astrée</i>	42
CHAPITRE VI: LA CONCLUSION DU ROMAN	43
ANALYSE	43
Stemma des éditions de la <i>Conclusion de L'Astrée</i>	44
CHAPITRE VII: LE SUCCÈS DE <i>L'ASTRÉE</i>	45
LIVRE PREMIER: LES VARIANTES DANS LES PREMIÈRE ET TROISIÈME PARTIES DE <i>L'ASTRÉE</i>	47
AVANT-PROPOS: LES PROBLÈMES DE MÉTHODE	49
CHAPITRE PREMIER: LE CHOIX DES VARIANTES	49
I. LA NATURE DU TEXTE CONSIDÉRÉ: prose ou poésie	49
II. QU'EST-CE QU'UNE VARIANTE?	49
1. Le problème de l'orthographe et de la ponctuation	50
2. Le vocabulaire	51
CHAPITRE II: LA MÉTHODE D'ANALYSE	53
I. LE PROBLÈME QUANTITATIF: La définition du corpus	53

II. LE PROBLÈME DU CLASSEMENT	53
III. LE PROBLÈME DU RAPPORT AU TEXTE	54
IV. LES RÉFÉRENCES EXTÉRIEURES AU TEXTE	55

PREMIÈRE SECTION: LE GROUPE DU NOM..... 59

PREMIÈRE PARTIE: LE GENRE ET L'ACCORD DU SUBSTANTIF ET DE L'ADJECTIF 61

CHAPITRE PREMIER: LE SUBSTANTIF: LES PROBLÈMES DU GENRE ET DU NOMBRE 61

I. LE GENRE	61
— Affaire.....	61
— Aigle	62
— Amour.....	63
— Doute.....	64
— Rencontre	66
— Reproche	66

II. LE NOMBRE 66

CHAPITRE II: L'ADJECTIF DÉTERMINATIF OU QUALIFICATIF..... 69

I. LE GENRE	69
II. LE NOMBRE	70

DEUXIÈME PARTIE: LES DÉTERMINANTS DU SUBSTANTIF 71

CHAPITRE PREMIER: L'EXPRESSION DU DÉTERMINANT ET LES CAS PARTICULIERS DE SUPPRESSION 71

I. L'EXPRESSION.....	71
1. L'article	71
a) L'article défini	71
α) devant les noms abstraits.....	72
β) devant le complément de nom	73
γ) devant le superlatif relatif	74
b) L'article indéfini	74
Un cas particulier: la répartition de <i>de</i> et de <i>des</i>	75

TABLE DES MATIÈRES	429
2. Autres déterminants	76
a) Le possessif	76
b) Le démonstratif	77
II. LES CAS PARTICULIERS DE SUPPRESSION	77
CHAPITRE II: LE JEU DES SUBSTITUTIONS	79
I. LE CHOIX DE L'ARTICLE	79
II. LE CHOIX DU DÉMONSTRATIF	80
III. LE CHOIX DU POSSESSIF ET LES DIFFICULTÉS DE SON EMPLOI	82
1. L'expression du possessif	82
2. Les problèmes liés à l'emploi du possessif	84
DEUXIÈME SECTION: LES PRONOMS	87
PREMIÈRE PARTIE: LES CHOIX MORPHOLOGIQUES	89
CHAPITRE PREMIER: LES PRONOMS PERSONNELS	89
I. LA RÉDUCTION DE LA FORME IMPERSONNELLE: <i>Il</i>	89
II. LA CONCURRENCE: <i>Elle, lui, soi</i>	90
III. FORME ATONE, FORME TONIQUE AU CAS INDIRECT	91
CHAPITRE II: LES PRONOMS DÉMONSTRATIFS	93
I. LA RÉDUCTION DES FORMES NEUTRES DU DÉMONSTRATIF	93
II. LA RÉPARTITION DES FORMES SIMPLES ET DES FORMES RENFORCÉES	94
III. LA DISTINCTION: <i>ceci - Celuy</i>	95
CHAPITRE III: LES PRONOMS INTERROGATIFS	97
I. L'INTERROGATION INDIRECTE: <i>Que - Ce que</i>	97
II. LA CONCURRENCE: <i>Ce que, qui, quel</i>	97
CHAPITRE IV: LE PRONOM RELATIF	99
I. L'EXPRESSION DE L'ANTÉCÉDENT	99
1. <i>Qui - Ce qui - Que - Ce que</i>	99
2. <i>Qui - Celui qui</i>	100

II. FORME SIMPLE — FORME COMPOSÉE	100
1. Le choix de la forme simple	100
a) Le relatif composé en tête de phrase	101
b) Le relatif composé en tête de proposition	101
2. Le choix de la forme composée	105
a) La fonction du relatif	105
b) La nature de l'antécédent	105
III. L'ADÉQUATION FORME - FONCTION	106
DEUXIÈME PARTIE: SYSTÈME GÉNÉRAL DE LA REPRÉSENTATION	109
CHAPITRE PREMIER: L'EXPRESSION DU PRONOM	109
I. LE PRONOM SUJET	109
1. Expression de l'impersonnel	109
2. Expression du pronom personnel	110
a) Expression en proposition non coordonnée	110
b) Expression en proposition coordonnée	112
α) <i>et</i> coordonnant de phrases	112
β) <i>et</i> coordonnant de propositions	114
— sujets différents	114
— sujets identiques	114
II. L'EMPLOI DU PRONOM PERSONNEL RÉGIME	117
1. Le régime direct	117
a) Régime direct + régime indirect	117
b) Régime direct seul	118
2. Le régime indirect	119
a) <i>en</i> et <i>y</i>	119
b) Autres pronoms exprimés au régime indirect	120
III. L'EXPRESSION DES PRONOMS AUTRES QUE PERSONNELS AUX CAS OBLIQUES	120
CHAPITRE II: LA SUPPRESSION DES PRONOMS	123
I. L'ABSENCE DE TERMES REPRÉSENTÉS	123
II. LES EMPLOIS PLÉONASTIQUES	125
1. Le pléonasme du sujet	125

TABLE DES MATIÈRES	431
2. Le pléonasme du complément	167
a) <i>en</i> et <i>y</i>	126
b) <i>Le - cela</i>	127
3. Le pléonasme à valeur d'insistance	127
III. LA SIMPLIFICATION SYNTAXIQUE	128
1. Suppression de <i>en</i> et de <i>y</i>	128
2. Suppression de l'indéfini	128
3. Suppression du démonstratif neutre	129
4. Suppression des formes renforcées	129
IV. LA COHÉRENCE DU SENS	130
1. La logique du récit	130
2. Le souci de la bienséance	130
CHAPITRE III: LES SUBSTITUTIONS DE PRONOMS	131
I. LA CORRECTION DES ERREURS	131
II. LES NUANCES SÉMANTIQUES	132
III. LA RÉDUCTION DES AMBIGUÏTÉS	132
1. Les décalages dans le contexte	133
Un cas particulier: la forme neutre <i>le</i>	134
2. L'identité des formes	135
a) La confusion dans la désignation des personnes	135
b) Un cas particulier: la forme neutre <i>il</i>	136
3. La représentation des termes sous-entendus	136
Les cas particuliers de <i>en</i> et de <i>y</i>	138
TROISIÈME SECTION: LE VERBE	143
PREMIÈRE PARTIE: LA SYNTAXE DU VERBE	143
CHAPITRE PREMIER: L'ACCORD DU VERBE	143
LES LIBERTÉS DE L'ACCORD ET LEURS RESTRICTIONS	143
CHAPITRE II: LA CONSTRUCTION DU RÉGIME DU VERBE	147
I. L'OBJET EST REPRÉSENTÉ PAR UN PRONOM OU UN SUBSTANTIF	147
1. Le choix de la construction directe	147

2. Le choix de la construction intransitive	148
Un cas particulier: les verbes pronominaux	149
II. L'OBJET EST REPRÉSENTÉ PAR L'INFINITIF: LA CONSTRUCTION DE L'INFINITIF RÉGIME	150
1. Construction directe ou construction prépositionnelle	150
2. La construction conjonctive	152
DEUXIÈME PARTIE: LES MODES PERSONNELS ET TEMPORELS ...	155
CHAPITRE PREMIER: LES CHOIX MORPHOLOGIQUES: LA DISPARITION DES FORMES ANCIENNES	155
I. LE PRÉSENT	156
II. LES FUTURS ET LES CONDITIONNELS	156
III. L'IMPARFAIT DU SUBJONCTIF	157
CHAPITRE II: LES CHANGEMENTS DE MODE	159
I. LE CHOIX DU SUBJONCTIF	159
1. En proposition complétive	159
2. En proposition circonstancielle	160
II. LE CHOIX DE L'INDICATIF	161
III. LE CHOIX DE L'IRRÉEL	162
CHAPITRE III: LES CHANGEMENTS DE TEMPS	165
I. LA RELATION AU TEMPS: Respect du cadre chronologique	165
1. La restitution du passé	165
2. La concordance des temps	167
a) Concordance au présent	168
b) Concordance au passé	168
c) Concordance au futur	168
3. Le choix du présent	168
a) Le présent dans le dialogue	168
b) Le présent dans le récit	171
4. Valeur des formes composées	171
II. LES NUANCES D'EMPLOI ENTRE LES DIFFÉRENTS TEMPS DU PASSÉ	173

TABLE DES MATIÈRES	433
1. Le choix de l'imparfait	173
2. Le choix du passé simple	174
TROISIÈME PARTIE: LES MODES IMPERSONNELS ET INTEMPORELS	177
CHAPITRE PREMIER: L'INFINITIF: SON EMPLOI	177
I. VALEUR NOMINALE	177
II. VALEUR VERBALE	177
CHAPITRE II: LES FORMES EN <i>ANT</i>	179
I. L'ACCORD	179
1. Position du problème	179
2. La distinction participe présent/gérondif	179
a) Le statut du gérondif comme complément d'un verbe	180
b) L'emploi facultatif de la préposition <i>en</i> devant le gérondif	180
c) Fréquence de la construction prépositionnelle dans <i>L'Astrée</i>	180
3. L'accord du participe présent	181
a) L'accord des formes en <i>ANT</i> au féminin	182
b) L'accord des formes en <i>ANT</i> au pluriel: l'usage courant au début du XVII ^e siècle	183
c) Les positions d'H. d'Urfé	184
α) Les formes simples: <i>avoir, être</i> , autres verbes	184
β) Les formes composées	188
II. UN CAS PARTICULIER: La forme aller + participe présent	190
1. L'accord	190
2. L'emploi	190
CHAPITRE III: LE PARTICIPE PASSÉ	195
I. L'EMPLOI	195
II. L'ACCORD	195
QUATRIÈME SECTION: LES MOTS INVARIABLES	199
PREMIÈRE PARTIE: LES ADVERBES	199
CHAPITRE PREMIER: LA DIFFÉRENCIATION ENTRE LES OUTILS	199
I. LA DISTINCTION ENTRE ADVERBE ET PRÉPOSITION: <i>dans - dedans, sous - dessous</i>	199

II. LA DISTINCTION ENTRE ADVERBE ET ADJECTIF	201
III. LA DISTINCTION ENTRE ADVERBE ET CONJONCTION	201
CHAPITRE II: LES CHOIX ENTRE LES DIFFÉRENTS ADVERBES: USAGE ET SENS	203
I. LES VARIATIONS IMPOSÉES PAR L'USAGE	203
1. <i>Si - Tant</i>	203
2. <i>Davantage - plus</i>	204
3. Un cas particulier: La suppression de <i>par ainsi</i>	205
II. LES VARIATIONS IMPOSÉES PAR LES NÉCESSITÉS DU SENS...	205
1. L'expression du temps	205
2. L'expression du lieu	206
3. L'expression de manière	206
4. Un cas particulier: la suppression de l'adverbe	206
CHAPITRE III: LES ADVERBES DE NÉGATION	209
I. EXPRESSION DU PREMIER ÉLÉMENT DE LA NÉGATION EN STRUCTURE NÉGATIVE	209
1. <i>Ne</i> rétabli dans des tours qui relèvent de la langue familière	209
2. <i>Ne</i> rétabli en proposition interrogative directe	210
II. EXPRESSION DU PREMIER ÉLÉMENT DE LA NÉGATION À VALEUR EXPLÉTIVE	211
1. <i>Ne</i> rétabli dans la subordonnée comparative	211
2. <i>Ne</i> rétabli dans les subordonnées complétives dépendant d'un verbe exprimant la crainte ou le désir négatif	211
III. SUPPRESSION DU PREMIER ÉLÉMENT DE LA NÉGATION	213
1. Suppression de <i>ne</i> dans les temporelles marquant l'antériorité	212
2. Un cas de suppression dans une complétive dépendant d'un verbe expri- mant la crainte	212
3. Les expressions fautives corrigées	213
IV. SUPPRESSION DU SECOND ÉLÉMENT DE LA NÉGATION	213
1. Les omissions qui traduisent une volonté d'allègement	214
a) Devant l'infinitif et le participe	214
b) L'omission en cas d'expressions négatives rapprochées	214

TABLE DES MATIÈRES	435
2. Les omissions admises par la grammaire	215
a) En proposition comparative	215
b) En proposition interrogative	216
c) Avec les auxiliaires de modalité	216
d) En propositions négatives coordonnées	216
V. L'EXPRESSION DU SECOND ÉLÉMENT DE LA NÉGATION	217
VI. LA CONCURRENCE ENTRE <i>PAS</i> ET <i>POINT</i>	219
DEUXIÈME PARTIE: LES PRÉPOSITIONS	221
CHAPITRE PREMIER: LA VALEUR SYNTAXIQUE DU LIEN PRÉPOSITIONNEL	221
1. La réduction des anacoluthes	221
2. Les cas d'omission	222
CHAPITRE II: LES PRÉPOSITIONS QUI INTRODUISENT UN COMPLÉMENT DE LIEU	225
I. LE CHOIX DES OUTILS	225
1. Le lieu où l'on est	225
a) à - <i>en</i> - <i>dans</i> : lieu réel	225
b) à - <i>en</i> : lieu figuré	226
c) <i>entre</i> , <i>parmi</i>	227
d) <i>sur</i> , <i>sous</i>	228
2. Le lieu où l'on va	228
a) à - <i>vers</i> : lieu réel	228
b) à, <i>en</i> , <i>dans</i> : lieu réel	229
c) à, <i>en</i> : lieu figuré	230
3. Le lieu par où l'on passe - d'où l'on vient	230
II. LE JEU DES SUBSTITUTIONS	231
1. Les compléments du verbe	231
a) La restitution du sens	231
b) La correction des ambiguïtés	232
c) L'expression précise du rapport	233
2. Les compléments de l'adjectif	233
III. LA SUPPRESSION DES OUTILS PRÉPOSITIONNELS QUI PERMETTENT DE CONSTRUIRE LE COMPLÉMENT DE LIEU	234
1. Les changements dans la construction du verbe	234
2. Les changements dans la construction de l'adjectif	235

CHAPITRE III: LES PRÉPOSITIONS QUI INTRODUISENT LES AUTRES COMPLÉMENTS CIRCONSTANCIELS DU VERBE ET LE COMPLÉMENT D'AGENT	237
I. LES PRÉPOSITIONS QUI PERMETTENT D'EXPRIMER D'AUTRES RAPPORTS: Temps, cause, but, manière, agent	237
1. Le temps	237
2. Le but et la cause	237
3. La manière et l'agent	238
II. LES EFFETS DE SUBSTITUTION OU DE SUPPRESSION	239
1. Les compléments circonstanciels du verbe	239
a) L'expression cohérente du sens	239
b) La correction des ambiguïtés	240
c) L'expression nuancée du sens	241
2. Le complément du nom	241
TROISIÈME PARTIE: LES CONJONCTIONS.....	243
CHAPITRE I: LES CONJONCTIONS DE COORDINATION	243
I. L'ADJONCTION	243
1. <i>Et</i> coordonnant de termes	243
2. <i>Et</i> coordonnant de membres	244
3. Un cas particulier: L'adjonction de <i>que</i> de liaison en tête de phrase	245
II. LA SUPPRESSION	245
1. La suppression de <i>et</i> coordonnant de membres	245
a) Le critère syntaxique	246
b) Le critère stylistique	247
2. La suppression d'autres mots de liaison.....	248
a) Le critère sémantique	249
b) Le critère stylistique	250
III. LE JEU DES SUBSTITUTIONS	251
1. A l'initial de la phrase	251
2. En coordination de membres	252
a) Le choix de <i>et</i>	252
b) Le choix de <i>mais</i>	252

TABLE DES MATIÈRES	437
c) Le choix de <i>car</i>	253
d) Le choix de <i>donc</i>	253
3. En coordination de termes	253
CHAPITRE II: LES CONJONCTIONS DE SUBORDINATION	255
I. VARIANTES D'ORDRE MORPHOLOGIQUE	255
1. La formation de l'outil <i>quelque... que</i>	255
2. <i>Aussi ... comme / aussi ... que</i>	255
3. <i>Du temps que - quand</i>	256
4. <i>Devant que - avant que</i>	256
II. VARIANTES D'ORDRE SYNTAXIQUE	257
1. Alourdissement de l'outil	257
2. Allègement de l'outil	258
3. Substitution de subordonnants	258
a) Le rapport de temps	258
b) Le rapport de cause	259
c) L'expression de l'hypothèse	259
d) L'expression de la comparaison	260
CINQUIÈME SECTION: L'ORDRE DES MOTS	265
CHAPITRE PREMIER: LES ÉLÉMENTS FONDAMENTAUX DU GROUPE VERBAL	266
I. LA PLACE DU SUJET	266
1. Après l'adverbe	266
2. Après le complément circonstanciel	267
3. Après <i>et</i>	268
II. LA PLACE DU COMPLÉMENT D'OBJET DIRECT	268
1. Le complément d'objet direct n'est pas un pronom personnel	268
a) Le régime direct précède le régime indirect derrière le verbe	269
b) Le régime direct précède l'adverbe derrière le verbe	269
c) Le régime direct rapproché du verbe lorsque il en était séparé par une incise ou une autre subordonnée	269
d) La réduction des prolepses	269
e) La place du relatif objet	270
2. Le complément d'objet direct est un pronom personnel	271

a) Le pronom régime d'un infinitif dans le syntagme verbe régent + infinitif	271
b) Place respective des régimes directs et indirects devant le verbe ...	272
α) Régime indirect à la première personne	273
β) Régime indirect à la deuxième personne	273
CHAPITRE II: LA PLACE DES COMPLÉMENTS SECONDAIRES	275
I. LE COMPLÉMENT D'OBJET INDIRECT	275
II. LE COMPLÉMENT CIRCONSTANCIEL	276
1. L'établissement de l'ordre logique	276
a) Le complément est un substantif	276
b) Le complément est un infinitif	277
c) Le complément est un pronom	277
d) Le complément est un adverbe	277
e) Un cas particulier: place et construction de la négation composée	279
α) L'infinitif admet des compléments pronominaux	279
β) L'infinitif admet des compléments non pronominaux	280
2. L'unité du groupe syntaxique	281
a) Groupe <i>auxiliaire</i> + <i>participe passé</i>	281
b) Groupe <i>préposition</i> + <i>régime à l'infinitif</i>	282
c) Les verbes pronominaux	283
CHAPITRE III: LA CONSTITUTION DU SYNTAGME NOMINAL	285
I. LA PLACE DE L'ADJECTIF QUALIFICATIF OU DÉTERMINATIF	285
II. LA PLACE DU COMPLÉMENT DÉTERMINATIF	287
SIXIÈME SECTION: LA PHRASE ET SA CONSTRUCTION	289
CHAPITRE PREMIER: LES CONSTRUCTIONS DÉFECTUEUSES	291
I. L'ELLIPSE	291
II. LA CONSTRUCTION DES RÉGIMES	293
1. Une «mauvaise structure»: le zeugma syntaxique	293
2. Les faits de coordinations asymétriques	295
III. LES RUPTURES DE CONSTRUCTION	296
1. La construction des proposition subordonnées	297
a) Support nominal	297
b) Support verbal	298

TABLE DES MATIÈRES	439
c) La corrélation	299
d) Ordonnance générale de la phrase complexe	300
2. L'enchaînement des propositions non dépendantes	302
3. L'expression cohérente du sujet	303
a) Construction de l'infinitif	303
b) Construction des participes	305
c) La soudure du groupe sujet - verbe: Réduction des prolepses et des hyperbates	307
4. L'expression du sujet en propositions coordonnées	307
IV. LE PLÉONASME GRAMMATICAL	309
1. Le <i>que</i> conjonctif	309
2. L'emploi pléonastique du pronom sujet	310
V. LA MAUVAISE SITUATION DES MOTS	310
CHAPITRE II: LE RENFORCEMENT DES LIENS SYNTAXIQUES	313
I. LA SUBORDINATION	313
1. Le choix d'un nouveau rapport	313
2. L'outil de subordination renforcé	314
a) Expression de la locution conjonctive complète	314
b) Répétition de la conjonction dans la proposition subordonnée ...	315
c) Le rappel du rapport logique dans la proposition principale	315
d) Le choix de l'outil de subordination	316
II. L'EMPLOI DES FORMES IMPERSONNELLES DU VERBE PARTICIPE PRÉSENT ET INFINITIF	316
1. Le participe présent	316
a) L'usage de la proposition participe	316
b) Le participe présent apposé	317
2. Le jeu des infinitifs	317
CHAPITRE III: L'ALLÈGEMENT DES STRUCTURES SYNTAXIQUES	319
I. LA CRÉATION DE NOUVELLES PHRASES OU DE STRUCTURES INDÉPENDANTES.....	319
1. La rupture dans la succession des propositions	319
2. La rupture dans le groupe nominal	322
II. LES RÉORGANISATIONS SYNTAXIQUES AU SEIN DE LA PHRASE	323

1. L'emploi des formes impersonnelles: participe et infinitif	323
a) Le participe	323
α) Le participe mis en position détachée non autonome	323
β) Le participe détaché, élément central de la proposition	324
b) L'infinitif	325
2. Le travail sur le lien de subordination	325
a) Simplification de l'outil	325
b) Le choix de la conjonction de coordination	326
c) La suppression des propositions subordonnées	326
α) Suppression d'éléments inutiles	326
β) Transformation des subordonnées utiles au sens	327
d) Suppression des tours présentatifs	328

SEPTIÈME SECTION: LE TRAVAIL DU STYLE..... 333

CHAPITRE PREMIER: LES RÉPÉTITIONS: FORMES ET TRAITEMENT 333

I. LES SUBSTITUTIONS SIMPLES	333
1. Le verbe	334
2. Le substantif	335
3. L'adverbe	336
4. La préposition	337
5. La conjonction de subordination	337
6. Le pronom personnel	338
7. L'adjectif démonstratif	338
II. UN CAS PARTICULIER DE SUBSTITUTION: Le rapprochement de deux mots de même radical	338
III. LES MODIFICATIONS EN CHAÎNE.....	340
1. Thème verbal	341
2. Thème nominal ou pronominal	341
IV. LES SUPPRESSIONS.....	342
1. L'expression renforcée	342
2. Les répétitions dans le contexte immédiat	342
3. Les répétitions dans un contexte large mais explicite	343
V. UN CAS PARTICULIER: La répétition des sons: la recherche de l'euphonie	344

TABLE DES MATIÈRES	441
1. La suppression des termes	344
2. La substitution	344
3. Le déplacement des termes	345
CHAPITRE II: LES SUPERFLUITÉS ET LEUR RÉDUCTION	347
I. LA SUPPRESSION DES MOTS OU EXPRESSIONS EN «REDUPLICATION»	347
1. Le pléonasme	347
a) Le développement pléonastique du verbe	348
b) Le développement pléonastique du substantif	348
c) Le pléonasme du pronom	348
d) Les compléments pléonastiques	349
e) Emploi pléonastique de l'adverbe	349
2. La redondance	350
3. La périssologie	350
II. LES DÉVELOPPEMENTS SUPERFÉTATOIRES	351
1. Les expansions d'un sens immédiat	351
a) Réduction du syntagme nominal	351
b) Réduction du syntagme verbal	351
2. Les développements impliqués par la logique de la narration	352
a) Les éléments du cadre historique et géographique	352
b) Les éléments de la narration	352
CHAPITRE III: LA RECHERCHE DE L'EXPRESSIVITÉ	355
I. LE CHOIX DU MOT SIMPLE	355
II. LE REJET DE L'EXPRESSION FLOUE	356
1. Les termes à valeur générale	356
a) Les substantifs	356
b) Les verbes d'usage courant	357
c) Les outils exprimant l'indéfinition	359
2. Les formulations approximatives	360
a) L'adjectif qualificatif	360
b) Le substantif	361
c) Le thème verbal	362
III. LE CHOIX DE L'EXPRESSION SIGNIFICATIVE	363

1. Développement du thème verbal 363

2. Développement du thème nominal 364

IV. LES EFFETS D'INSISTANCE 365

1. La symétrie et sa forme particulière: l'antithèse 365

 a) Le parallélisme des termes 365

 b) Le parallélisme des propositions 366

2. Le gallicisme *c'est + que, c'est + de* 368

CHAPITRE IV: LE TRAITEMENT DE L'IMAGE 371

I. LA COHÉRENCE DANS LE DÉVELOPPEMENT 371

II. L'ATTÉNUATION 372

III. LA SUPPRESSION DES IMAGES 373

CONCLUSION DU LIVRE PREMIER 377

LIVRE SECOND: LES VARIANTES DANS LA QUATRIÈME PARTIE DE L'ASTRÉE 377

INTRODUCTION: RAPPEL DU PROBLÈME 379

I. LA CONFRONTATION DES DEUX VERSIONS DE LA 4^e PARTIE: 1624-1627 379

 Tableau I 379

II. LA CONFRONTATION DE LA VERSION DE 1625 AVEC CELLE DE 1627 383

 Tableau II 383

III. PRÉSENTATION DU CORPUS 387

CHAPITRE PREMIER: LECTURE ET INTERPRÉTATION DES VARIANTES DES LIVRES III ET IV DE LA PSEUDO-CINQUIÈME PARTIE ... 389

I. LE VOCABULAIRE: traitement des mots vieillis 389

II. LA SYNTAXE - LE STYLE 390

 1. L'article 390

 2. Le pronom 390

 3. Le verbe 390

 4. Les mots invariables 390

TABLE DES MATIÈRES	443
a) Adverbes	390
b) Prépositions	391
c) Conjonctions	391
5. L'ordre des mots	391
6. La phrase	392
7. Le style	392
III. LES INTERVENTIONS SUR LE COURS DU RÉCIT	393
1. Les interventions dans les formes dialoguées	393
2. Les substitutions de mots	393
3. Les développements ajoutés	393
Tableau récapitulatif	395
CHAPITRE II: LES LIVRES I, II, V ET VI DE LA PSEUDO-CINQUIÈME PARTIE	397
I. LE VOCABULAIRE	398
II. LE GENRE DES SUBSTANTIFS	398
III. LES MOTS INVARIABLES	398
CHAPITRE III: LES LIVRES I ET II DE LA PSEUDO-SIXIÈME PARTIE. CORRESPONDANCE AVEC L'ÉDITION DE 1627	401
I. LE VOCABULAIRE	401
II. LE GENRE DES SUBSTANTIFS	401
III. LES MOTS INVARIABLES	402
IV. CONSTRUCTION DE L'INFINITIF RÉGIME	402
V. SUPPRESSION DE LA NÉGATION EXPLÉTIVE	402
CHAPITRE IV: LE VRAI VISAGE DE <i>L'ASTRÉE</i>	405
I. LA PREMIÈRE PARTIE DU ROMAN	405
II. LA TROISIÈME PARTIE DE ROMAN	406
III. LA DEUXIÈME PARTIE DU ROMAN	407
CONCLUSION GÉNÉRALE: HONORÉ D'URFÉ GRAMMAIRIEN ET STYLISTE	411

BIBLIOGRAPHIE.....	413
I. LE TEXTE DE <i>L'ASTRÉE</i>	413
II. BIBLIOGRAPHIES.....	413
1. Rétrospectives.....	413
2. Courantes	413
3. Spécialisées	413
III. OUVRAGES DE BIBLIOGRAPHIE MATÉRIELLE	413
IV. LA RECHERCHE SUR LA PUBLICATION ET SUR LES ÉDITIONS DE <i>L'ASTRÉE</i>	415
V. HONORÉ D'URFÉ ET SON TEMPS	416
1. Culture et société au XVII ^e siècle	416
2. La production littéraire au temps d'H. d'Urfé	417
a) Les romans	417
b) Autres genres	417
3. La critique sur les œuvres littéraires de l'époque	418
a) Les contemporains d'H. d'Urfé	420
b) La critique sur H. d'Urfé	420
VI. OUVRAGES INTÉRESSANT L'HISTOIRE DE LA LANGUE AU XVI ^e ET AU XVII ^e SIÈCLES ET LA RHÉTORIQUE CLASSIQUE	422
1. Ouvrages généraux	422
2. Ouvrages spécialisés	423
TABLE DES MATIÈRES	425